

600ST



700856

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 1.0

Date de création : 2024-01-10

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	6
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	6
2	Généralités	7
2.1	Responsabilité et garantie	7
2.2	Protection des droits d'auteur	7
2.3	Déclaration de conformité	7
3	Transport, emballage et stockage	8
3.1	Inspection suite au transport	8
3.2	Emballage	8
3.3	Stockage	8
4	Paramètres techniques	9
4.1	Indications techniques	9
4.2	Fonctions de l'appareil	10
4.3	Éléments de l'appareil	11
5	Installation et utilisation	12
5.1	Installation	12
5.2	Utilisation	14
6	Nettoyage et maintenance	20
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	20
6.2	Nettoyage	20
6.3	Maintenance	21
7	Défaillances possibles	22
8	Élimination des déchets	24



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver en un lieu facilement accessible !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil. S'appliquent également les règles de prévention des accidents, les normes de sécurité au travail et la réglementation en vigueur dans le pays d'installation de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil et surtout, avant de le mettre en marche, lire attentivement la présente notice d'utilisation pour éviter tout dommage ou blessure. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être gardée directement à proximité de l'appareil et rester accessible à tout moment. En cas de cession de l'appareil, la présente notice d'utilisation doit être également fournie avec l'appareil.

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



AVERTISSEMENT !

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



ATTENTION !

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.

- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.
- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Danger d'incendie / danger matériaux inflammables / danger d'explosion !

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs. À des températures inférieures, le contenu des récipients remplis de gaz ou de liquides inflammables peut s'écouler et s'enflammer au contact des étincelles générées par l'appareil électrique. Danger d'explosion !
- En cas de fuite du réfrigérant, retirer la fiche de la prise. Supprimer toutes les sources d'inflammation se trouvant à proximité, aérer la pièce et contacter le service. Éviter tout contact du réfrigérant avec les yeux, car il y a un grand risque de blessure.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui se forment, peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.
- Ne pas accélérer le processus de dégivrage à l'aide de dispositifs mécaniques ou de sources d'énergie thermique (bougies ou éléments chauffants) ou avec un tout autre moyen. La vapeur qui se forme, peut causer un court-circuit et les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
- Veiller à maintenir tous les orifices d'aération découverts lors de l'exploitation de l'appareil.
- Ne jamais endommager le système de réfrigération de l'appareil.

Personnel utilisant l'équipement

- Le présent appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes ayant l'expérience et/ou les connaissances insuffisantes.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.
- Ne percer aucun trou dans l'appareil et n'y installer aucun autre dispositif.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
- N'utiliser aucun dispositif électrique dans le compartiment de réfrigération, sauf s'il est recommandé par le fabricant.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et considérée comme non conforme à l'usage.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Congélation et conservation de produits alimentaires surgelés.
- Congélation et conservation à long terme de produits alimentaires adaptés.

L'appareil est destiné à un fonctionnement dans une température ambiante maximale de 32 °C et une humidité relative de 55 %.

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- Conservation d'objets et de liquides inflammables ou explosifs, comme l'éther, le kérosène ou les colles ;
- Conservation de matières explosives comme les aérosols avec des gaz propulseurs ;
- Conservation de produits pharmaceutiques ou de sang conservé.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les informations et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années. Le contenu effectif de la livraison peut, dans certaines circonstances, différer des explications décrites ici et des nombreuses représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages ou défaillances dus:

- au non-respect des consignes,
- à une utilisation non conforme à l'usage,
- aux modifications techniques effectuées par l'utilisateur,
- à l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques dans le produit, qui améliorent les caractéristiques d'utilisation de l'appareil.

La période de garantie pour cet appareil est de 24 mois à compter de la date d'achat.

FR

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE. Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Nom :	Congélateur 600ST
N° de l'article :	700856
Matériau :	acier inoxydable
Matériau à l'intérieur :	acier, laqué
Capacité en l :	600
Capacité en l :	511
Plage de température de – à en °C :	-15 - -22
Température ambiante jusqu'à, en °C :	32
Réfrigérant / quantité en kg :	R290a / 0,106
Classe climatique :	4
Classe d'efficacité énergétique :	-
Consommation énergétique en kWh / an :	1.410
GWP :	3
Nombre de portes:	1
Nombre de tablettes intermédiaires :	6
Dimensions des tablettes (largeur x profondeur) en mm :	650 x 490
Matériau des tablettes intermédiaires :	acier, revêtu de plastique
Puissance :	0,199 kW 230 V 50 Hz
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) en mm :	780 x 742 x 1870
Poids en kg :	92,0

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Modèle / caractéristiques

- Couleur : argent
- Réfrigération : statique
- Réglage de la température :
 - électronique
 - par incréments de 0,1 °C
- Thermostat
- Commande : électronique
- Écran d'affichage numérique
- Fonction de dégivrage automatique : non
- Évaporation de l'eau de dégivrage : non
- Isolation : polyuréthane, 60 mm
- Type de tablettes intermédiaires : grille
- Tablettes réglables en hauteur : non
- Type de porte : à battant
- Butée de porte à droite, interchangeable
- Pieds à hauteur réglable : oui
- Hauteur réglable : 1870 à 1885 mm
- Interrupteur de marche/arrêt : oui
- Témoin lumineux de contrôle : compresseur

FR

4.2 Fonctions de l'appareil

Le congélateur est conçu pour la congélation et la conservation de produits alimentaires adaptés. La température de réfrigération optimale peut être réglée à l'aide de l'écran d'affichage, de manière simple et intuitive, par pas de 0,1 °C.

4.3 Éléments de l'appareil



FR

La décoration n'est pas compris dans la livraison.

Fig. 1

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Fermeture | 2. Interrupteur marche/arrêt |
| 3. Régulateur numérique de température | 4. Porte de l'appareil |
| 5. Poignée encastrée de l'appareil | 6. Orifices de ventilation |
| 7. Pieds (4x) | 8. Support des tablettes |
| 9. Tablettes intermédiaires (6x) | 10. Corps |

5 Installation et utilisation

5.1 Installation



ATTENTION !

Une installation, un réglage, une utilisation, une maintenance ou une exploitation incorrects de l'appareil peuvent entraîner des dommages matériels et des blessures.

Le réglage, l'installation ainsi que les réparations peuvent être effectués uniquement par un service technique agréé et conformément aux dispositions légales en vigueur dans le pays d'installation.

INDICATION !

Le fabricant n'est pas responsable et n'accorde aucune garantie pour les dommages résultant du non-respect des règles et de l'installation incorrecte de l'appareil.

FR

Déballage / installation

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- Placer l'appareil sur une surface avec les caractéristiques suivantes :
 - plane, pouvant supporter le poids de l'appareil, résistant à l'eau, sèche et résistant aux températures élevées

Installation et utilisation

- suffisamment grande pour permettre un travail confortable avec l'appareil
 - facilement accessible
 - bien aérée.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés au soleil ou à proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils chauffants, etc.). Les sources de chaleur peuvent avoir un impact négatif sur la consommation d'énergie et limiter les fonctions de l'appareil.
 - L'appareil doit être placé de manière à assurer une circulation d'air suffisante. Assurer une distance d'au moins 10 cm du mur ou autres objets.
 - Pour éviter l'endommagement du compresseur, lors de l'installation ou du transport de l'appareil, ne pas l'incliner à un angle supérieur à 45°.
 - Si l'appareil doit être déplacé, suivre les consignes suivantes :
 - arrêter l'appareil
 - retirer la fiche de la prise
 - retirer le contenu de l'appareil
 - coller tous les éléments lâches dans la chambre intérieure et coller la porte
 - déplacer l'appareil uniquement en position verticale.

ATTENTION !

L'appareil ne convient pas pour une installation dans une armoire.

FR

Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.
- Avant la première utilisation, laissez l'appareil pendant au moins 2 heures avant de le brancher.
- Après une panne de courant ou après avoir retiré la fiche de la prise, attendre au moins 5 minutes avant de brancher de nouveau l'appareil à l'alimentation électrique.

5.2 Utilisation

Congélation de produits alimentaires dans le congélateur

- Ne congeler que des produits alimentaires adaptés qui supportent bien les basses températures.
- Ne congeler que des produits alimentaires frais.
- Choisir pour chaque produit alimentaire un emballage adapté et bien l'emballer. L'emballage ne peut pas laisser passer l'air ni l'humidité, sinon les produits alimentaires peuvent se dessécher. Les films et les sachets doivent être flexibles et lisses pour qu'ils adhèrent bien au contenu.
- Ne jamais congeler de nouveau les produits décongelés ou partiellement décongelés. Ces produits doivent être traités et consommés dans les 24 heures au maximum.
- Prendre en compte les consignes du fabricant concernant la congélation du produit alimentaire donné.
- Congeler de préférence de petites portions et les décongeler selon les besoins. Cela assure une congélation et une décongélation rapides et uniformes. Marquer les produits congelés en indiquant le contenu et la date de congélation.
- Lors de la congélation d'une plus grande quantité de produits alimentaires frais, la température dans l'appareil peut augmenter temporairement. Cela n'a aucune incidence sur les produits alimentaires déjà conservés.
- Ne pas placer dans l'appareil de bouteilles avec du liquide. Les liquides, qui gèlent, augmentent leurs volumes et peuvent entraîner l'éclatement de la bouteille.
- Éviter d'ouvrir la porte lors du processus de congélation.

Conservation de produits alimentaires surgelés dans le congélateur

- Suivre les consignes relatives à la conservation indiquées sur les emballages des produits alimentaires. Si aucune consigne n'est fournie, le produit alimentaire ne peut pas être congelé plus longtemps que 3 mois à compter de la date d'achat.
- Les délais et les températures de conservation sont indiqués sur les produits alimentaires surgelés de fabrication industrielle. Lors de la conservation et de l'utilisation du produit, suivre les consignes du fabricant.
- Ne choisir que des produits alimentaires correctement emballés, possédant toutes les informations nécessaires et les conserver dans les congélateurs à une température d'au moins -18°C.
- En cas d'achat de produits alimentaires surgelés, les transporter dans des récipients adaptés afin d'éviter leur décongélation et re-congélation. Placer le plus vite possible ces produits alimentaires dans le congélateur.

Installation et utilisation

- Ne pas acheter de produits couverts de glace car ce sont des produits qui ont été décongelés déjà plusieurs fois.
- Protéger les produits alimentaires contre la décongélation et re-congélation, car l'augmentation de la température raccourcit la période de conservation et détériore leur qualité.
- Les produits alimentaires partiellement ou entièrement décongelés doivent être immédiatement utilisés. Les basses températures conservent les produits alimentaires, mais n'éliminent pas les micro-organismes. Ils s'activent de nouveau à un rythme accéléré et les aliments périssent rapidement. Une décongélation partielle réduit les valeurs nutritives des produits alimentaires, notamment les valeurs nutritives des fruits, des légumes et des plats cuisinés.
- Si l'emballage est endommagé ou bombé d'une manière étrange, il est très probable que le produit a été conservé dans des conditions inadaptées et que maintenant il est pourri.

Avant la première utilisation

1. Avant la première utilisation de l'appareil et de l'équipement, les nettoyer en suivant les consignes du point **6 « Nettoyage »**.
2. Enfin, sécher soigneusement l'appareil et les accessoires.
3. Placer les tablettes dans l'appareil.
4. Fermer la porte de l'appareil

FR

Mise en marche de l'appareil

1. Branchez l'appareil à une prise individuelle adaptée.
2. Allumer l'appareil en réglant l'interrupteur marche/arrêt sur la position « I » (MARCHE).

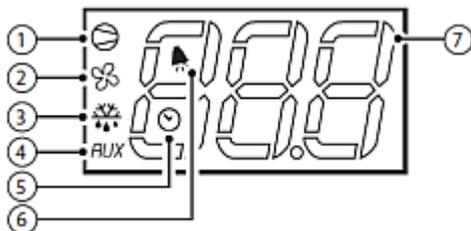
L'écran d'affichage numérique s'allume. Pendant environ 3 minutes, l'écran d'affichage numérique affiche la température actuelle dans le compartiment de réfrigération, le symbole du compresseur clignote également pendant environ 3 minutes jusqu'à ce qu'il reste allumé en continu.

3. Lors de la première utilisation, avant de placer les produits alimentaires dans l'appareil, celui-ci doit atteindre la température réglée.
4. Pour régler la température, respecter les consignes indiquées dans les chapitres suivants.

INDICATION !

La température optimale de congélation et de conservation des produits alimentaires est de -18 °C. Si la température n'est pas maintenue, les aliments peuvent pourrir.

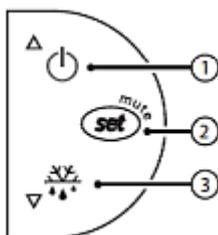
Messages



	Fonction correspondante	Fonctionnement normal			Départ
		MARCHE	ARRÊT	Clignote	
1	Compresseur	Marche	Arrêt	Exigé	MARCHE
2	Ventilateur	Marche	Arrêt	Exigé	MARCHE
3	Dégivrage	Act.	Arrêt	Arrêt	MARCHE
4	Sortie auxiliaire	Sortie active	Sortie inactive	-	MARCHE
5	Horloge RTC	RTC disponible, activé (tEN=1) et au moins 1 cycle horaire programmé	RTC non disponible / non activé (tEN=0) ou aucun cycle horaire programmé	-	MARCHE
6	Alarme	Alarme activée	Pas d'alarme activée	-	MARCHE
7	Affichage des chiffres	3 positions affichées avec virgule et intervalle - 199...999. Voir les paramètres /4, /5, /6 pour l'affichage de la valeur de mesure du capteur, valeur en w °C/°F et virgule			

Tab. 1

Fonctions des touches



Touche		Fonctionnement normal		Départ	
		Une seule pression sur la touche	Pression combinée sur la touche		
1	UP ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> Plus de 3 secondes, affichage alterné de MARCHE/ ARRÊT 	Pression simultanée : Activation / désactivation du fonctionnement continu	-	
3	Down defrost	<ul style="list-style-type: none"> Plus de 3 secondes : Activation / désactivation du dégivrage 		Pression d'une seconde : Affichage de la version du logiciel	
2	Set mute	<ul style="list-style-type: none"> 1 sec.: Affichage/réglage de la valeur de consigne Plus de 3 secondes : Accès à la configuration des paramètres (saisir le mot de passe 22) Désactivation de l'alarme sonore (bipeur) 	-	Pression simultanée : Activation de la procédure RESET du paramètre	Pression d'une seconde : RESET EZY

Tab. 2

Alarmes et notifications

En cas d'alarme, l'affichage numérique affiche la notification de l'alarme en alternance avec la température, un signal sonore peut être également émis et le transmetteur de l'alarme activé (si disponible).

Toutes les alarmes s'éteignent automatiquement (la notification de l'alarme s'arrête, lorsque la cause de l'alarme est éliminée, seule l'alarme « CHt » doit être désactivée manuellement (par l'arrêt et la remise en marche de l'appareil à l'aide

de la touche  ou le débranchement de la prise électrique).

Une pression sur la touche  éteint le signal sonore, tandis que le code de l'alarme affiché et le transmetteur de l'alarme se désactivent seulement après l'élimination de la cause de l'alarme. Les codes des alarmes sont présentés dans le Tableau 3 suivant.

Code de l'alarme	Signal sonore et transmetteur de l'alarme	LED	Description	RESET
E0	Actif	MARCHE	Erreur du capteur 1 = réglage	Automatique
E1	Inactif	MARCHE	Erreur du capteur 2 = dégivrage	Automatique
E2	Inactif	MARCHE	Erreur du capteur 3 = condenseur / produit	Automatique
IA	Actif	MARCHE	Alarme extérieure	Automatique
dOr	Actif	MARCHE	Alarme de porte ouverte	Automatique
LO	Actif	MARCHE	Alarme de basse température	Automatique
HI	Actif	MARCHE	Alarme de haute température	Automatique
EE	Inactif	MARCHE	Erreur des paramètres de l'appareil	Impossible
EF	Inactif	MARCHE	Erreur des paramètres de fonctionnement	Manuel
Ed	Inactif	MARCHE	Décongélation pour raison de dépassement de la limite horaire	Au premier dégivrage correctement réalisé
dF	Inactif	MARCHE	Dégivrage en cours	Automatique

cht	Inactif	MARCHE	Alarme préliminaire du condenseur pollué	Automatique
CHt	Actif	MARCHE	Alarme du condenseur pollué	Manuel
EtC	Inactif	MARCHE	Alarme des horloges	Par le réglage de l'horloge

Tab. 3

Arrêt de l'appareil

1. Si l'appareil n'est plus utilisé, l'éteindre en basculant l'interrupteur marche/arrêt sur la position « O »(ARRÊT).
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche de la prise !).

Dégivrage de l'appareil

ATTENTION !

Il est interdit d'endommager le circuit de refroidissement. Ne pas utiliser d'objets pointus, tranchants ou tout autre accessoire mécanique pour accélérer le dégivrage.

Ne jamais utiliser d'appareils électriques tels qu'un séchoir, un réchauffeur d'air, etc. ou de flammes nues pour dégivrer l'appareil.

FR

Le dégivrage de l'appareil ne se fait pas automatiquement et doit être réalisé manuellement.

1. Dégivrer régulièrement la couche de glace dans l'appareil (au moins 2 x par an).
1. Pour ce faire, éteindre l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche de la prise !).
3. Pendant l'opération de dégivrage, emballer les produits surgelés dans plusieurs couches de papier (par exemple du papier journal) et les conserver dans un endroit frais ou dans le réfrigérateur.
4. La température des produits surgelés augmente, il est préférable de les utiliser le plus vite possible, car le temps maximal de congélation est raccourci par le processus de dégivrage.

5. Pour dégivrer complètement l'appareil, laisser la porte de l'appareil ouverte jusqu'à ce que la glace fonde complètement.
6. Pour récupérer l'eau de dégivrage, placer un bac approprié dans la partie inférieure de l'appareil.
7. Enfin, nettoyer l'appareil en suivant les conseils indiqués au point « Nettoyage ».

6 Nettoyage et maintenance

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

FR

6.2 Nettoyage

1. Retirer de l'appareil les grilles et les laver avec de l'eau tiède et un chiffon doux, avec un produit nettoyant neutre. Rincer les grilles à l'eau claire.
2. Essuyer soigneusement les surfaces intérieures et extérieures de l'appareil. Utiliser pour le nettoyage de l'eau tiède, un chiffon doux et un produit nettoyant neutre. Essuyer les surfaces à l'aide d'un chiffon propre.
3. Nettoyer le joint de porte avec un chiffon doux imbibé d'eau tiède, sans produit nettoyant.
4. Enfin, sécher soigneusement les surfaces et les grilles lavées.
5. Placer de nouveau les grilles dans l'appareil.
6. Laisser la porte de l'appareil ouverte jusqu'à ce que l'appareil soit complètement sec.
7. Fermer la porte de l'appareil
8. Ensuite, brancher l'appareil à une prise individuelle adaptée.
9. Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt.

Nettoyage et maintenance

10. Avant de placer les produits à congeler dans l'appareil, celui-ci doit atteindre la température nécessaire.
11. Éliminer régulièrement la poussière et les touffes qui s'accumulent sur la paroi arrière de l'appareil, à l'aide d'une brosse souple ou d'un aspirateur.

6.3 Maintenance

Faire contrôler l'appareil par un technicien spécialisé au moins une fois par an ou selon les besoins plus souvent.

Les opérations suivantes doivent être réalisées régulièrement par un spécialiste qualifié :

- nettoyage du condensateur à l'aide d'outils adaptés (aspirateur ou brosse souple) ;
- contrôle des connexions électriques ;
- contrôle du thermostat et du capteur ;
- contrôle de la porte et des joints de la porte.

7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service.

Pour ce faire, indiquer obligatoirement le numéro de l'article, le nom du modèle et le numéro de série. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique.

Défaillance	Cause probable	Élimination
Absence de fonction	La fiche n'est pas branchée correctement à la prise d'alimentation	Retirer la fiche et la brancher correctement à la prise
	Le fusible de l'alimentation électrique est endommagé	Vérifier le disjoncteur, vérifier l'appareil en le branchant sur une autre prise
	Câble d'alimentation endommagé	Faire appel au fabricant, service ou à un autre spécialiste qualifié pour remplacer le câble
	Absence de courant	Vérifier l'alimentation électrique
	L'interrupteur marche/arrêt n'est pas positionné sur « I » (MARCHE)	Basculer l'interrupteur marche/arrêt sur la position « I » (MARCHE)
L'appareil n'atteint pas la température demandée	Régulateur de température réglé incorrectement	Régler correctement le régulateur de température en suivant les consignes du mode d'emploi
	L'appareil est en mode de dégivrage ou d'égouttage	Attendre que le processus de dégivrage se termine et attendre quelques instants L'appareil demande un peu de temps avant d'atteindre de nouveau la température demandée
	L'évaporateur est couvert de glace	Dégivrer l'appareil
	Ensoleillement direct ou source de chaleur à proximité	Éloigner l'appareil des sources de chaleur

Défaillances possibles

Défaillance	Cause probable	Élimination
L'appareil n'atteint pas la température demandée	Les produits alimentaires conservés ou d'autres objets empêche la fermeture correcte de l'appareil	Placer correctement les produits dans le compartiment de réfrigération/congélation ou retirer quelques objets pour pouvoir fermer la porte de l'appareil
	Le compartiment de réfrigération/congélation est surchargé de produits alimentaires chauds ou les produits sont placés de manière à empêcher la circulation correcte de l'air	Retirer les produits alimentaires chauds et les laisser refroidir Replacer les produits alimentaires dans le compartiment de réfrigération/congélation pour assurer une bonne circulation de l'air
L'appareil est trop bruyant	L'appareil n'est pas placé sur une surface plane	Placer l'appareil sur une surface plane
	L'appareil n'est pas mis à niveau	Mettre l'appareil à niveau à l'aide des pieds
	L'appareil touche les parois ou d'autres objets	Assurer une distance suffisante des parois et autres objets
	Les vis ou les boulons du cadre de l'appareil ne sont pas serrés	Serrer les vis et les boulons
L'appareil perd de l'eau	Bac d'égouttage ou évaporateur sur la paroi arrière de l'appareil (le cas échéant) endommagés	Faire appel à un spécialiste pour réparer ou remplacer le bac d'égouttage ou évaporateur sur la paroi arrière de l'appareil (le cas échéant)
	Conduite d'évacuation de l'eau de condensation sur la paroi arrière de l'appareil (le cas échéant) bouchée	Déboucher la conduite d'évacuation de l'eau de condensation (le cas échéant)

Défaillance	Cause probable	Élimination
L'appareil affiche des messages d'alarme	Erreur technique	Détecter l'erreur (tableau dans le chapitre « Alarmes et rapports » Contacter le service après-vente

Les manifestations suivantes ne constituent pas une défaillance :

- Les bruits émis par le réfrigérateur lors de son fonctionnement sont normaux et n'indiquent aucune défaillance.
- Les gargouillements, les grondements, les bruits de liquide sont des bruits émis par le réfrigérant qui circule dans le système de réfrigération.
- Des bruits plus courts, des grognements ou des déclics indiquent la mise en marche du compresseur de l'appareil.

8 Élimination des déchets

FR

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.

Agent réfrigérant

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.